

## Návod k použitiu

Temperovacia skriňa na víno

strana 100



# Mnohonásobná vd'aka za vašu dôveru.

Srdečné blahoželanie ku kúpe tejto klimatizačnej skrine na víno. S týmto produktom, ktorý presvedča perfektným komfortom obsluhy, príkladnou spoľahlivosťou a vysokou kvalitou, ste sa rozhodli pre spotrebič špičkovej triedy. Želáme vám veľa radosti s vašou novou klimatizačnou skriňou na víno - a veľa potešenia pri vychutnávaní vašich vín.

## Čím menej hrozna sa produkuje na jednej ploche, tým bude lepšie víno.

Chudobné pôdy s dobrou drenážou sú najlepším predpokladom pre dobré vína. Od charakteru pôdy závisí vitalita viniča a znova ovplyvňuje kvalitu hrozna. Popri pôde je aj klimatizácia rovnako rozhodujúcim faktorom pre víno. Pretože aj svetlo a vlhkosť vzduchu sú dôležité pre zrelosť chutí vína.

## Správne prostredie pre vaše víno.

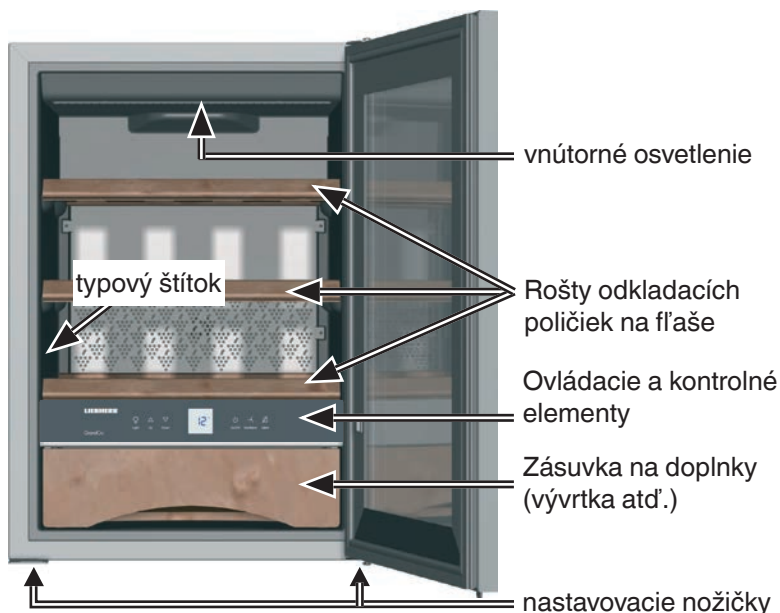
Víno je mimoriadne citlivá rastlina. Od pestovania cez obdobie zrelosti až po vinobrania a prípravy vína je závislé od troch faktorov: svetlo, vlhkosť vzduchu a teplota okolia. Táto citlivosť zostáva aj po naplnení do fliaš nezmenená. Na dosiahnutie plnej chuťovej zrelosti alebo na získanie dobrej arómy vína sa musí víno perfektne skladovať - a k tomu vaša klimatizačná skriňa na víno ponúka optimálne predpoklady.

## Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 je možné informácie k energetickému označovaniu a požiadavkám na ekodizajn nájsť v európskej databáze výrobkov (EPREL). Databázu výrobkov nájdete na tomto odkaze <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tu dostanete výzvu na zadanie identifikačného kódu modelu. Identifikačný kód modelu nájdete na typovom štítku.

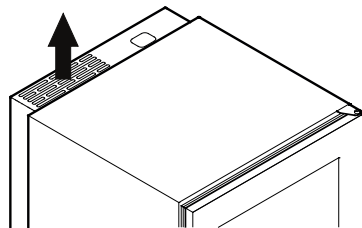
**Obsah****strana**

Postavenie spotrebiča.....	102
Oblasť nasadenia spotrebiča.....	102
Rozmery spotrebiča.....	102
Elektrická prípojka.....	103
Ovládacie a kontrolné elementy.....	103
Zapnúť a vypnúť spotrebič.....	104
Nastavenie teploty.....	104
Ovládanie ventilátora.....	104
Výstražný tón.....	105
vnútorné osvetlenie.....	105
Prídavné funkcie.....	106
Vybavenie.....	108
Skladovanie vína.....	109
Rozmrazenie.....	110
Čistenie.....	110
Porucha.....	111
Odstavenie z prevádzky.....	111
Bezpečnostné a výstražné pokyny.....	112
Pokyny k likvidácii.....	113
Nástenný montáž.....	113

**Prehľad spotrebičov a vybavenia**

## Postavenie spotrebiča

- Vyvarujte sa miest postavenia v blízkosti priameho slnečného žiarenia a v blízkosti tepelných zdrojov ako sporák alebo kúrenie.
- Podlaha na mieste postavenia by mala byť vodorovná a rovná. Nerovnosti môžete vyrovnávať nastavovacími nožičkami.
- Dbajte vždy na dobré vetranie a odvzdušnenie! Vetracie otvory sa nesmú zakrývať!
- Priestor pre postavenie Vášho spotrebiča musí mať podľa normy EN 378 pre každých 8 g chladiaceho prostriedku R 600a objem o veľkosti 1 m<sup>3</sup>, aby sa v prípade netesnosti cirkulačného obehu chladiaceho prostriedku nemohla v miestnosti vytvoriť zápalná zmes plynu a vzduchu. Údaje o množstve chladiacej látky sú uvedené na typovom štítku vo vnútri spotrebiča.
- Spotrebič je podľa klimatickej triedy dimenzovaný na prevádzku pri obmedzených teplotách okolia. Nemali by sa nedosahovať alebo prekračovať! Spotrebič má nasledovne uvedenú klimatickú triedu: SN = +10 °C až +32 °C.
- Ak sa postavia vedľa seba dva spotrebiče, musí sa ponechať vzdialenosť 50 mm, pretože sa inak v medzipriestore tvorí kondenzovaná voda.



## Oblasť nasadenia spotrebiča

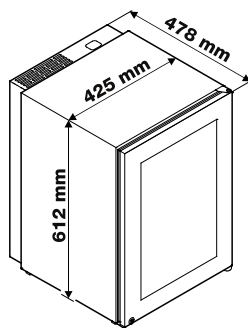
Spotrebič sa hodí výhradne iba ku skladovaniu vína v domácnostiach a domácnostiam podobným priestorom.

Spotrebič sa nehodí pre skladovanie a chladenie medikamentov, krvnej plazmy, laboratórných preparátov alebo podobných látok a produktov podľa údajov Smernice o zdravotníckych pomôckach 2007/47/ES.

Zneužitie spotrebiča môže viesť k poškodeniu v ňom skladovaného tovaru, alebo k jeho zničeniu.

Ďalej sa spotrebič nehodí pre prevádzku v oblastiach ohrozených explóziou.

## Rozmery spotrebiča



## Elektrická prípojka

Spotrebič prevádzkovať iba so **striedavým prúdom**. Prípustné napätie a frekvencia sú uvedené na typovom štítku.

Elektrická zásuvka musí byť uzemnená podľa predpisov a elektricky istená. Spúšťač prúdu poistky musí ležať medzi 10 - 16 A.

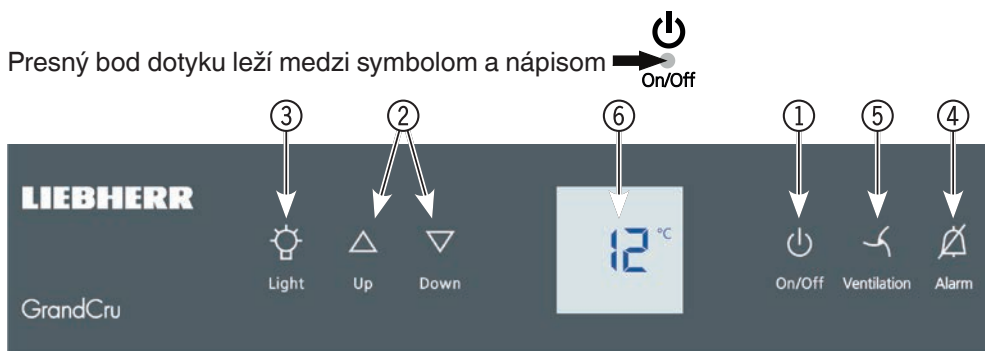
**Zásuvka sa nesmie nachádzať za spotrebičom a musí byť ľahko prístupná.**

Spotrebič nezapojiť na predlžovací kábel, alebo lištu s rozvodnými zásuvkami.

Nepoužite žiadny usmerňovač striedavého prúdu (prístroj na menenie jednosmerného prúdu na striedavý) alebo energeticky úsporné zásuvky. Nebezpečenstvo poškodenia elektroniky spotrebiča!

## Ovládacie a kontrolné elementy

Elektronické ovládacie pole má "**Kapacitnú technológiu tlačidiel**". Každá funkcia sa dá aktivovať dotykom patričného symbolu.



### Ovládacie prvky

- ① Spotrebič ZAP/VYP
- ② nastavovacie tlačidlá teploty
- ③ Vnútorne osvetlenie ZAP/VYP
- ④ Vypnutie alarmu
- ⑤ Ventilátor ZAP/VYP
- ⑥ ukazovateľ teploty

### Kontrolné elementy

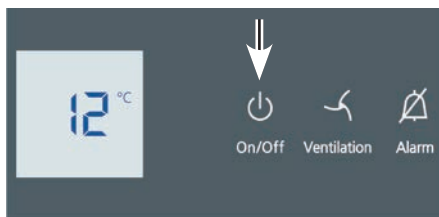
- ⑦ Symbol vnútorne osvetlenie zap.
- ⑧ Symbol alarmu
- ⑨ Symbol aktívnej detskej poistky
- ⑩ Symbol zapnutého ventilátora



## Zapnúť a vypnúť spotrebič

**Zapnúť spotrebič:** Stlačiť **On/Off** tlačidlo, aby sa rozsvietil ukazovateľ teploty.

**Vypnúť spotrebič:** Podržať **On/Off** tlačidlo cca 3 sekundy stlačené, aby sa vyplo osvetlenie ukazovateľa teploty.



## Nastavenie teploty

**Znížiť teplotu / chladnejšie**

Stlačte vždy tlačidlo **Down**.

**Zvýšiť teplotu / teplejšie**

Stlačte vždy tlačidlo **Up**.


- Počas nastavenia bliká nastavovacia hodnota.
- Ďalším krátkym stlačením sa zmení nastavovacia hodnota v krokoch po krokoch 1 °C.
- Po cca 5 sekundách po poslednom stlačení tlačidla sa elektronika automaticky prepne a ukazovateľ ukazuje skutočnú teplotu.




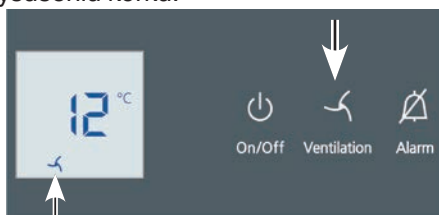
Teplota sa dá nastaviť v oblasti od +5 °C do +20 °C.

## vnútorné osvetlenie

Tým sa vo vnútornom priestore dosiahne klíma, ktorá zodpovedá vínnej pivnici. Vďaka zvýšenej vlhkosti vzduchu sa zabráni vysušeniu korku.

**Zapnúť spotrebič:** Stlačte tlačidlo **Ventilation**. Symbol  svieti.


**Vypnúť spotrebič:** Stlačte tlačidlo **Ventilation** znova. Symbol  zhasne.



## Výstražný tón

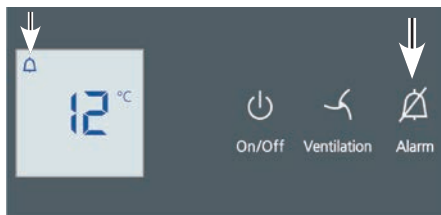
Výstražný tón vám pomáha chrániť vaše víno pred nedovolenými teplotami.

Zaznie vždy vtedy, keď sú dvere otvorené dlhšie ako 60 sekúnd.

Zaznie vtedy, keď je vnútorný priestor príliš studený, resp. príliš teplý. Súčasne bliká ukazovateľ teploty. Symbol  svieti.

Tón zmĺkne stlačením tlačidla **Alarm**.

Ukazovateľ teploty bliká ďalej tak dlho, kým stav alarmu nebude ukončený.



## vnútorné osvetlenie

Osvetlenie je vo vnútornom priestore umiestnené hore.

Osvetlenie vnútorného priestoru sa môže zapnúť a vypnúť pomocou tlačidla **Light**.

Symbol  svieti, keď je osvetlenie zapnuté.

**Pozor - laserové žiarenie triedy 1M, keď je kryt otvorený, nepozorujte priamo s optickými nástrojmi.**

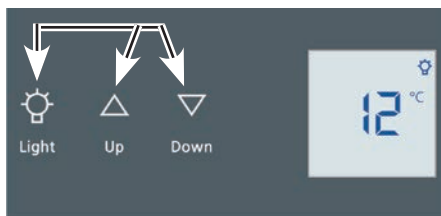
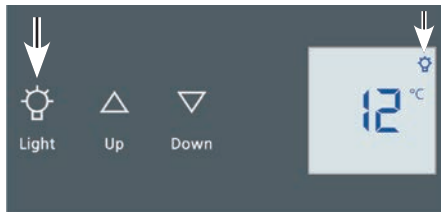
**Osvetlenie smie vymieňať iba služby zákazníkovi alebo na to vyškolený odborný personál.**

Ďalej sa môže zmeniť jas osvetlenia.

Tlačidlo **Light** podržte stlačené a súčasne ho nastavte tlačidlami nastavenia teploty na jasnejšie alebo tmavšie.

**Down** = tmavšie

**Up** = jasnejšie



Osvetlenie	
Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G	LED
<sup>1</sup> Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.	

# Prídavné funkcie

V nastavovacom režime sa môžu aktivovať tieto funkcie.

 = Detská poistka



 = svetlosť displeja

## = Detská poistka



Detská poistka zabraňuje neúmyselnému vypnutiu spotrebiča.

### Aktivovať detskú poistku

- Nastavovací režim aktivujete stlačením tlačidla  na 5 sekúnd.


- Displej ukazuje  

- Stlačte tlačidlo .

- Displej ukazuje  



- Stlačte znova tlačidlo .

- Symbol  svieti, detská poistka je aktivovaná.



- Opustenie nastavovacieho režimu stlačením tlačidla  On/Off


### Deaktivovať detskú poistku

- Nastavovací režim aktivujete stlačením tlačidla  na 5 sekúnd.


- Displej ukazuje  

- Stlačte tlačidlo .

- Displej ukazuje  

- Stlačte znova tlačidlo .

- Symbol  zhasne, detská poistka je deaktivovaná.


- Opustenie nastavovacieho režimu stlačením tlačidla  On/Off




## h = svetlosť displeja

Nastavenie svetlosť displeja

- Nastavovací režim aktivujete stlačením tlačidla  na 5 sekúnd.

- Stlačte tlačidlo , až sa na displeji objaví h.


- Stlačte tlačidlo .


- Displej ukazuje 

- Stlačte tlačidlá   a

h 0 = zvolte minimálnu svetlosť až

h 5 = maximálnu svetlosť.

- Pri želanej hodnote stlačte tlačidlo .

- Opustenie nastavovacieho režimu stlačením tlačidla  On/Off

- Zatvorte dvere, po cca 1 minúte sa aktivuje nové nastavenie.

# Vybavenie

## Drevené rošty

Rošty slúžia na ležaté skladovanie vínnych fliaš. Tým sa zabráni vysušeniu korkov.

## Zásuvka na doplnky

V spodnej zásuvke sa môžu umiestniť doplnky ako vývrtka atď.

Rošty a zásuvka sa môžu jednoducho odobrať smerom dopredu. K tomu musia byť otvorené dvere na minimálne 90°.



## Výmena vzduchu cez filter s aktívnym uhlím

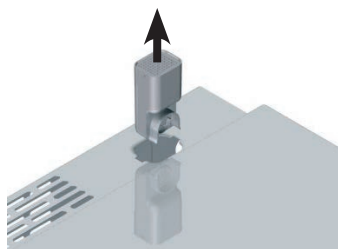
Vína sa vyvíjajú samostatne ďalej podľa podmienok okolia. Preto je kvalita vzduchu rozhodná pre ich konzerváciu.

V hornej oblasti zadnej steny skrine je na zaručenie kvalitatívne optimálneho prietoku vzduchu umiestnený aktívny uhlíkový filter.

Doporučujeme výmenu zobrazeného filtra raz do roka, filter môžete objednať u odborného predajcu.

### Výmena filtra:

Pomocou malého skrutkovača uvoľnite na výrezoch vpravo a vľavo. Potom sa dá filter vytiahnuť.



## Skladovanie vína

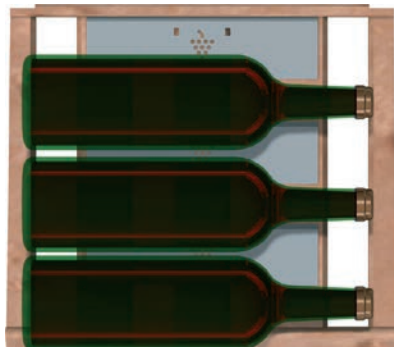
Na drevenom rošte sa môžu vedľa seba uskladniť 4 fľaše



Vysoké vínové fľaše sa môžu v spotrebiči uskladniť aj v priečnej polohe.



Aby sa zabezpečila stabilná poloha fliaš, nechajte zapadnúť priložené prídržné dosky na strednú priečku dreveného roštu.



## Rozmrazenie

Spotrebič sa automaticky odmrazí. Vznikajúca vlhkosť sa vedie cez odtok kondenzátu smerom von do misky na odparovanie kondenzátu. Tam sa odparuje kondenzát v dôsledku kompresorového tepla.

## Čistenie

**Pred čistením zásadne vypnúť spotrebič z prevádzky. Vytiahnuť sieťovú zástrčku alebo vypnúť popr. vyskrutkovať predradenú poistku.**

V každom prípade upustite od čistiacich prostriedkov s obsahom piesku alebo kyseliny, resp. od chemických rozpúšťadiel. Odporúča sa univerzálny čistič s neutrálnou hodnotu pH.

**Nečistite spotrebič s parnými čistiacimi prístrojmi! Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča a zranenia.**

- Nepoužívajte žiadne drhnúce/abrazívne špongie, nekoncentrované čistiace prostriedky a v žiadnom prípade čistiace prostriedky, resp. chemické prostriedky s obsahom piesku, chloridu alebo kyseliny; poškodzujú povrchy a môžu spôsobiť koróziu.
- Bočné steny a povrchy dverí čistíte výlučne s čistou, mäkkou, v prípade potreby s ľahko navlhčenou handrou (voda + prostriedok na umývanie riadu). Voliteľne sa môže použiť tiež mikrofázová utierka.
- Vnútroň priestor, s výnimkou drevených roštov vyčistíte vlažnou vodou s trochou prostriedku na umývanie riadu.
- Dbajte, prosím, na to, aby sa nedostala žiadna čistiaca voda do elektrických častí.
- Všetko utrieť handrou do sucha.
- Typový štítok ponechajte, prosím, na vnútornej strane spotrebiča - je dôležitý pre služby zákazníkom.

## Porucha

Nasledujúce poruchy môžete odstrániť sami kontrolou možných príčin.

### • Spotrebič nebeží. Skontrolujte, či

- je spotrebič zapnutý,
- je zásuvka správne zastrčená v zástrčke,
- je poistka zástrčky v poriadku.

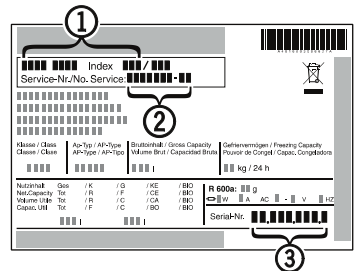
### • Zvuk spotrebiča je príliš hlasitý. Skontrolujte, či

- stojí spotrebič pevne na podlahe,
- vedľa stojaci nábytok alebo predmety nie sú uvádzané chladiacim agregátom do vibrácií. Zohľadnite, že zvukom prúdenia kolobehu chladiacej látky sa nedá predísť.

### • Teplota nie je dostatočne nízka. Skontrolujte

- nastavenie teploty podľa odseku "Nastavenie teploty", či nebola nastavená nesprávna teplota;
- či separátne vložený teplomer ukáže správnu hodnotu teploty.
- Je vetranie spotrebiča v poriadku?
- Je miesto postavenia spotrebiča príliš blízko k nejakému zdroju tepla?

Keď sa nebude jednať o niektorú z vyššie uvedených príčin a Vy nedokážete poruchu odstrániť, potom sa obráťte na najbližšie služby zákazníkom. Uďte týmto typové označenie spotrebiča ①, servisné číslo ② a sériové číslo ③ typového štítku.



Umístění typového štítku najdete v kapitole Popis spotrebiča.

## Odstavenie z prevádzky

Keď má byť spotrebič odstavený na dlhšiu dobu z prevádzky: vypnúť spotrebič, vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky, alebo vypnúť popr. vyskrutkovať predradenú poistku.

Spotrebič očistiť a dvere nechať otvorené, aby sa predišlo vytváraniu zápachu.

Spotrebič zodpovedá patričným bezpečnostným predpisom, ako i ES smerniciam 2014/30/EU a 2014/35/EU.

## Bezpečnostné a výstražné pokyny

- Aby sa predišlo úrazom a vecným škodám, mal by byť spotrebič vybalený a postavený dvomi osobami.
- Pri škodách na spotrebiči obratom - ešte pred jeho zapojením - kontaktovať dodávateľa.
- Kvôli bezpečnej prevádzke spotrebiča postaviť a zapojiť spotrebič iba podľa údajov návodu k jeho použitiu.
- V prípade poruchy odpojiť spotrebič od siete. Vytiahnuť sieťovú zástrčku, alebo vypnúť popr. vyskrutkovať poistku.
- K odpojeniu spotrebiča od elektrickej siete neťaháť kábel prípojky, ale vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- **Opravy a zásahy do spotrebiča nechať previesť službami zákazníkom, inak môže vzniknúť podstatné ohrozenie užívateľa. To platí i pre výmenu kábla elektrickej prípojky.**
- Podstavec, zásuvky, dvere, atď. nezneužívať ako stúpadlá, alebo opery.
- Tento spotrebič môžu používať i deti staršie ako 8 rokov, ako i osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkami skúseností a znalostí, keď budú pod dohľadom, alebo keď boli zaučení ohľadne bezpečného používania spotrebiča a poučení o možných nebezpečenstvách vychádzajúcich zo spotrebiča. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú robiť deti bez dozoru.
- Vyvarujte sa trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchovými plochami spotrebiča alebo s chladeným / mrazeným tovarom. Môže to viesť k bolestiam, pocitu necitlivosti a omrzlinám. Pri dlhšom kontakte s pokožkou použite ochranné opatrenia, napríklad rukavice.
- **Pri spotrebičoch so zámkom neuschovávajú klúč v blízkosti spotrebiča a uschovávajú ho mimo dosahu detských rúk.**
- Vo vnútri spotrebiča nepoužívajte žiadne elektrické prístroje.
- Potrubia chladiaceho okruhu nepoškodzujte.
- Vo vnútornom priestore spotrebiča nemanipulujte s otvoreným ohňom alebo zápalnými zdrojmi. Pri preprave a čistení spotrebiča dbajte na to, aby sa nepoškodil chladiaci okruh. Pri poškodení chladiaceho okruhu sa nepribližujte k spotrebiču so zápalnými zdrojmi a miestnosť dobre prevetrajte.
- Spotrebič je koncipovaný pre používanie v uzatvorených priestoroch. Nepoužívajte spotrebič vonku, alebo v priestoroch, ktoré sú ohrozené vlhkosťou alebo striekajúcou vodou.
- LED žiarivka v spotrebiči slúži osvetleniu vnútorného priestoru spotrebiča. Nehodí sa k osvetleniu miestnosti.

## Pokyny k likvidácii

Spotrebič obsahuje hodnotné materiály a musí sa likvidovať separátne od netriedeného domáceho odpadu. Likvidácia vyslúžilých spotrebičov sa musí previesť odborne podľa miestne platných predpisov.



Pri preprave doslúžilého spotrebiča nepoškodiť jeho chladiaci okruh, aby nemohol nekontrolovane vyteciť naplnený chladiaci prostriedok (údaje na typovom štítku) a olej.

- Urobiť spotrebič nepoužiteľným.
- Vytiahnuť sieťovú zástrčku.
- Odrezať kábel prípojky.

## VÝSTRAHA

**Nebezpečenstvo udusením baliacim materiálom a fóliami! Nenechajte deti hrať sa s baliacim materiálom. Odovzdať baliaci materiál v oficiálnej zberni surovín.**

## Nástenný montáž

Spotrebič sa môže namontovať na stenu. K tomu sú na zadnej strane hore umiestnené dva otvory.

Stena a upevňovacie diely musia byť dimenzované tak, aby vydržali hmotnosť plne naloženého spotrebiča. Hmotnosť nenaloženého spotrebiča činí 31 kg.

### Dôležité!

Aby bolo možné zaručiť dostatočné vetranie cez vetraciu štrbinu, musia sa namontovať štyri nástenné dištančné držiaky.

To platí ako pri nástennej montáži, tak aj pri normálnej inštalácii k stene.

Dištančný držiak zastrčte jednoducho do určených otvorov.

